

SERVICIO DE "MONITORING" DEL "COLEGIO NACIONAL DE TAQUIGRAFOS DE CUBA" (en el exilio) "POR LA CAUSA DE LA DEMOCRACIA"

(Transcripción literal de las más importantes radio-noticias del día, de Cuba Comunista)

FIDEL CASTRO

Discurso de Clausura de la V Plenaria de la Federación de Mujeres Cubanas, Estadio "César Augusto Sandino", Santa Clara, Las Villas. 9 de diciembre de 1966. Comenzó: 10:15 P.M. Terminó: 12:08 A.M. (Dic.10)

Compañeras federadas. Esta noche veníamos con el mejor ánimo de un cambio de impresiones aquí con las compañeras federadas de la provincia, pero soy un poco escéptico, creo que había algunas dificultades con los micrófonos. Al principio decía -- se oye? -- Ah, porque uno de los problemas en estos actos de masa, uno de los problemas más serios es cuando no se oye bien y entonces los que no oyen hacen más difícil todavía que los que oyen puedan oír, pero me alegro mucho, parece ser que las condiciones han mejorado aquí para este acto de masa. Y verdaderamente sería una lástima en una oportunidad como esta en que se reúnen tantas compañeras, el no poder expresar algunas ideas que creemos están relacionadas con todo este esfuerzo y todo este programa revolucionario.

Cuando nosotros llegamos esta noche aquí, le dije a un compañero que este fenómeno de las mujeres en la revolución (GRITOS) era una revolución dentro de otra revolución (GRITOS). Y que si a nosotros nos preguntaran qué es lo más revolucionario que está haciendo la revolución, responderíamos que lo más revolucionario que está haciendo la revolución es precisamente esto. Es decir, la revolución está teniendo lugar en las mujeres de nuestro país. (APLAUSOS)

Si nos preguntaran cuáles son las cosas que más nos han enseñado en la revolución, responderíamos que una de las direcciones más interesantes que los revolucionarios estamos recibiendo en la revolución, es la lección que nos están dando las mujeres. (GRITOS Y APLAUSOS)

Ustedes saben perfectamente que cuando decimos esto, no estamos pronunciando determinadas palabras, con el propósito de alegrar a las compañeras aquí presentes, sino que decimos esto, porque realmente es lo que creemos y es lo que sentimos. ¿Pero por qué? Porque esta es una de las lecciones más interesantes. Ustedes se preguntarán ¿por qué?. Y en realidad la más honrada respuesta que podríamos darles -- y les advierto que esta respuesta quien la está expresando es precisamente una persona que se cree que no padecía prejuicios -- la respuesta es realmente que creo que todos nosotros teníamos muchos prejuicios con relación a las mujeres. (APLAUSOS)

Y si alguien me hubiera preguntado alguna vez que si yo me creía que tenía prejuicios, habría dicho que no en absoluto, porque me he creído verdaderamente todo lo contrario y verdaderamente había en la mujer dentro de la sociedad, una fuerza potencial y un recurso humano extraordinario para una revolución. Pero ¿qué ocurre, qué nos ha ocurrido a nosotros o qué nos está ocurriendo? Nos está ocurriendo que en realidad esa fuerza potencial es superior a la que los más optimistas de nosotros habríamos ver podido ver jamás. (APLAUSOS)

Y por eso decíamos que tal vez en el fondo, inconcientemente, inconcientemente había algo de prejuicio, había algo

de subestimación, puesto que la realidad está demostrando, apenas comenzando a marchar por ese camino, todas las posibilidades y todo el papel que la mujer puede jugar en un proceso revolucionario donde la sociedad se libra de la explotación en primer lugar, de los prejuicios y de toda una serie de circunstancias donde la mujer ocupaba o se puede decir, donde la mujer era doblemente explotada, doblemente humillada.

?Qué se ha descubierto en la mujer, por ejemplo en el trabajo? Yo he estado discutiendo con algunos compañeros y al compañero Milián le he dicho que puede visitar por ejemplo el Plan de Banao (APLAUSOS), Milián, yo tengo la impresión de que las mujeres que están trabajando en este plan son más responsables y son más disciplinadas que los hombres. (GRITOS Y APLAUSOS) Tengo la impresión de que se dedicaron al trabajo con más entusiasmo, que se dedicaron al trabajo con más pasión, con más vocación. Entonces Milián, yo no quiero poner mal a Milián con las mujeres de las Villas ni mucho menos, me discutía, que bueno, que realmente el caso de los muchachos que estaban en el Plan de Juraguá, de los Jóvenes Comunistas y yo le decía que realmente si en un plan donde hay una selección de jóvenes comunistas, hay disciplina y hay entusiasmo para el trabajo, no es tan extraordinario como encontrar el mismo espíritu de disciplina y el mismo entusiasmo en un plan donde están trabajando las mujeres que no fueron escogidas, que no fueron acondicionadas dentro de una organización, sino que las mujeres se presentaron voluntariamente a hacer ese trabajo. (APLAUSOS)

?Que se está descubriendo, qué se está descubriendo con todo este programa con relación a las mujeres cubanas? Pues estamos descubriendo una serie de cosas que se desconocían anteriormente. Un gran sentido de la responsabilidad, una gran seriedad, una gran disciplina, un gran entusiasmo, pero qué estamos descubriendo sobre todo aquí en la provincia de Las Villas? Pues en el Plan de Banao, por ejemplo. El plan crecía, hacía falta un cuadro. El compañero Milián buscó un cuadro del partido, creo que de la zona de Santo Domingo, el compañero Santiago Acosta y lo envió de Administrador del Plan de Banao, pero un día fue necesario que el compañero Santiago Acosta y el compañero René Acosta que es el técnico, hicieran un viaje al exterior, eran los dos compañeros más responsables de aquél plan, había que asignar la tarea de responsabilizarse con el plan en esos días a alguien y entonces se tomó la decisión de designar a la compañera Osoria que estaba en representación de la Federación al frente del plan. (APLAUSOS)

Entonces por primera vez en un plan de esta naturaleza, de esa índole, quedó bajo la responsabilidad de una mujer. ?Y cuál fue el resultado? Regresaron los compañeros del extranjero, el compañero que estaba de Administrador, el compañero que estaba de técnico y entonces tenía el partido problemas en la zona de Sancti Spiritus. Es decir, necesitaba un cuadro para reforzar el trabajo del partido en Sancti Spiritus. Decidieron pasar al compañero Santiago Acosta para el partido en Sancti Spiritus y dejar a la compañera Osoria de Administradora del Plan de Banao. (APLAUSOS)

Creemos que verdaderamente eso fue un acontecimiento que llegará a tener algún día un significado histórico, porque era la primera vez que a una mujer se le asignaba una tarea de esa índole y que se le asignaba, no por razones políticas, no para buscar un efecto, sino sencillamente porque objetivamente se demostró que tenía plena capacidad para dirigir ese plan. Y desde ese momento nos pareció que era una cosa muy razonable, además muy buena, que en un plan donde iban a trabajar miles de mujeres, en la dirección estuviera también una mujer dirigiendo aquél plan. (APLAUSOS) A la vez cuando fue necesario crear las brigadas dentro del plan,

una serie de compañeras que se habían distinguido por su espíritu de trabajo, fueron escogidas para dirigir las brigadas. Esto a su vez nos sugirió la idea, puesto que era necesario preparar un grupo de técnicos en ese tipo de cultivo, al principio se habían mandado diez compañeros del Instituto Tecnológico para que se especializaran en esos cultivos, decimos que veinte estudiantes que se decidió mandar también para especializarse como técnicos en esos cultivos, se escogiesen también entre las compañeras del Instituto Tecnológico.

De manera que en este plan, las trabajadoras, las jefas de brigadas, las técnicas, es decir, el personal técnico y el personal de dirección, van a estar constituido prácticamente todo, por mujeres, por mujeres. (APLAUSOS)

Esta es una de las grandes direcciones de que hablamos anteriormente, una de las grandes enseñanzas y tal vez una de las más grandes historias contra prejuicios que tienen, no voy a decir años, ni siglos, sino prejuicios que tienen milenios, el prejuicio de considerar que las mujeres solo eran aptas para fregar, lavar, planchar, cocinar, limpiar la casa y tener hijos. (GRITOS Y APLAUSOS)

El prejuicio milenario que situaba la mujer dentro de la sociedad en un estrato inferior prácticamente, dentro de, prácticamente no se puede decir ni siquiera en un modo de producción, estos prejuicios tienen miles de años y han sobrevivido a distintos sistemas sociales. Porque si vamos a hablar del capitalismo, la mujer, es decir, la mujer de una clase humilde, era doblemente explotada, era doblemente humillada; una mujer pobre, como perteneciente a la clase trabajadora o familia de trabajadores, era explotada simplemente por su condición humilde, por su condición de trabajadora pero además dentro de la propia clase y dentro de su propia situación de mujer trabajadora, era a su vez menospreciada, subestimada, era subestimada, explotada y menospreciada por las clases explotadoras, pero es que dentro de su propia clase, la mujer era vista a través de un sin número de prejuicios.

Por eso, los hechos están brindando una gran lección a todos nosotros, a todos los revolucionarios. Esos prejuicios naturalmente que todavía persisten en un grado considerable. Si las mujeres creen que su situación dentro de la sociedad, es una situación óptima; si las mujeres creen que la función revolucionaria, su función revolucionaria dentro de la sociedad se ha cumplido, estarían cometiendo un error.

A nosotros nos parece que las mujeres tienen todavía que luchar mucho, que las mujeres tienen que esforzarse mucho para llegar a alcanzar el lugar que realmente deben ocupar dentro de la sociedad. Si las mujeres en nuestro país eran doblemente explotadas, eran doblemente humilladas, eso significa sencillamente que en una revolución social, las mujeres deben ser doblemente revolucionarias. (APLAUSOS)

Y esto tal vez explica o contribuye a explicar o se puede decir que es la base social que permite explicar por qué la mujer cubana apoya tan decididamente a la revolución, tan entusiastamente a la revolución, tan firmemente a la revolución, tan fielmente a la revolución. Sencillamente por eso, porque es una revolución que significa para la mujer dos revoluciones, que significa para la mujer una doble liberación, la mujer formando parte de los sectores humildes del país, de los sectores explotados del país y la mujer además discriminada, no ya como trabajadora, sino discriminada como mujer dentro de esa misma sociedad explotadora.

Es por eso que la actitud de la mujer en nuestra revolución, en nuestro país, responde a esa realidad, responde a

lo que la revolución ha significado para la mujer. Y los sectores populares, los sectores del pueblo apoyan a la revolución en la misma medida en la misma medida en que la revolución ha significado para ellos la liberación.

Hay dos sectores del país, dos sectores de la sociedad que independientemente o aparte de las razones económicas, han tenido otras razones para ver con simpatía y para ver con entusiasmo la revolución. Esos dos sectores son la población negra del país y las mujeres del país. (APLAUSOS)

Yo no sé si ustedes recordarán en la constitución burguesa que había en Cuba, que la constitución hablaba en un artículo de que se declaraba ilegal toda discriminación por motivo de raza o de sexo, por motivo de raza o de sexo. Es decir una constitución que declaraba ilegales, pero una constitución o un artículo de una constitución dentro de una sociedad capitalista que haga esas declaraciones no resuelve nada, porque efectivamente había esa discriminación por razones de color y por razones de sexo, encima de eso, o como base de todo eso estaba una sociedad clasista, una sociedad de explotación. La discriminaciones por razones de edad o de sexo no podían desaparecer de ninguna manera dentro de una sociedad de clases, dentro de una sociedad de explotadores y explotados.

Los problemas de la discriminación por razones de edad y de sexo han desaparecido en nuestro país, porque desapareció la base de esas dos discriminaciones, que es sencillamente la explotación del hombre por el hombre.

En Estados Unidos, por ejemplo, llegan noticias de las luchas de la población negra en Estados Unidos por la igualdad de los derechos. Sin embargo en Estados Unidos no podrá desaparecer la discriminación racial, hasta que no desaparezca la sociedad capitalista.

Es decir, que las discriminaciones por razones de color, por razones de sexo no podrán desaparecer jamás dentro de la sociedad capitalista. La discriminación por razones de color o de sexo solo pueden desaparecer con una revolución socialista que haga desaparecer la explotación del hombre por el hombre. (APLAUSOS)

Ahora bien, la desaparición de la explotación del hombre por el hombre, significa que se hayan creado todas las condiciones inmediatamente para que la mujer ocupe un lugar superior dentro de la sociedad? No. No significa que se han creado todas las condiciones, porque las condiciones para la liberación de la mujer, las condiciones para el desarrollo pleno de la mujer dentro de una sociedad, las condiciones para una igualdad de derechos realmente es breve, o para una igualdad real entre la mujer y el hombre en una sociedad, necesita una base material, necesita tener como base el desarrollo económico y el desarrollo social del país.

Anteriormente decía, les decía, la opinión que tenían muchos hombres acerca de las funciones de las mujeres. y decía que entre una de esas funciones se consideraban las funciones de la mujer casi exclusiva, era la de tener hijos. Desde luego, que la función de la procreación es una de las más importantes funciones en una sociedad humana que tiene la mujer, es decir, es una de las principalísimas y esencialísimas funciones, función de la mujer en cualquier sociedad. Ahora, precisamente esa función dictada por la naturaleza a la mujer, la obliga extraordinariamente, la esclaviza extraordinariamente con una serie de tareas en el hogar.

Aquí por ejemplo tenemos un letrero que dice: "un millón de mujeres a la producción en 1970". Desgraciadamente

en 1970 no podremos tener un millón de mujeres en la producción. Nosotros pensamos que esa es una meta que se alcanzará no en cinco años ni en cuatro años, una meta que podremos proponer alcanzarla en diez años, es decir, pueda ser una meta para 1975. ¿Por qué? Porque para que puedan trabajar en la producción un millón de mujeres, se necesitan pues miles de círculos infantiles, se necesitan miles de escuelas primarias de internado, se necesitan miles de comedores escolares, se necesitan miles de comedores obreros, se necesitan miles de centros de servicio social, porque si nó, ¿quién cocina en la casa para el niño que está en segundo grado o tercer grado cuando llega el mediodía? ¿Quién atiende a los niños lactantes, o a un niño de dos o de tres o de cuatro años? ¿Quién cocina en la casa para el hombre cuando viene del trabajo? ¿Quién lava? ¿Quién limpia? ¿Quién realiza todas esas actividades?

Es decir, que para cumplir el propósito social de que la mujer quede liberada de todas esas actividades que la esclavizan, que la impiden incorporarse plenamente al trabajo, a todas las actividades que puede desempeñar dentro de la sociedad, es necesario crear esa base material, es necesario llevar a cabo ese desarrollo social y desde luego, es imposible que en cuatro años podamos tener miles de círculos infantiles, de comedores escolares, de lavanderías, de comedores obreros, de internados. Incluso para llevar a cabo los actuales planes, es necesario hacer un gran esfuerzo, en todos los órdenes; en todos los planes donde se están incorporando masivamente las mujeres, ha sido necesario hacer un esfuerzo especial para establecer círculos, adaptar locales, escuelas de internados, en fin, toda esa serie de instituciones, para permitir que las mujeres se incorporen al trabajo.

En Sancti Spiritus por ejemplo ha sido necesario abrir varios círculos infantiles, ha sido necesario conceder una serie de becas a los niños que ya están en edad de primaria, hijos de compañeras trabajadoras que están incorporadas a ese plan; en Santiago de Cuba fue necesario hacer una cosa igual y en una serie de lugares de Cuba, en el próximo año, habrá que realizar un esfuerzo también grande para que se puedan ir incorporando el próximo año un gran número de mujeres a la producción; para hacer círculos, para hacer escuelas, se necesita personal calificado, se necesitan materiales, se necesitan equipos de todos tipos.

Las compañeras que están en los círculos infantiles, que están responsabilizadas con la organización de los círculos infantiles, nos explican las dificultades que tienen, las limitaciones, nos explican por ejemplo, como muchas compañeras que son maestras, muchas compañeras que son enfermeras, muchas compañeras que trabajan no sólo en la agricultura, sino en otra serie de servicios muy importantes, constantemente le están pidiendo, le están demandando la solución de los círculos infantiles y como ella se ve en la imposibilidad de poder atender a todas estas necesidades. ¿Por qué? Porque están todos estos planes agrícolas, porque es enorme la demanda de círculos infantiles en este momento y dicen que en algunas provincias, por ejemplo han encontrado más facilidades para resolverlo. Explican por ejemplo, la provincia de Las Villas, como con la ayuda del partido se están resolviendo en la medida de lo posible esos problemas.

Ahora en Camagüey resulta más difícil. ¿Por qué? Porque en Camagüey hay un gran desarrollo económico, se están construyendo los centros de acopio, se están construyendo las obras de Nuevitas, se están construyendo miles de casas, se están construyendo miles de kilómetros de caminos; la oficina o el Ministerio de la Construcción en la provincia de Camagüey está al tope de sus posibilidades, está al tope de sus fuerzas y cuando hay que arreglar una casa para círculo infantil, pues resulta que no puede construir ni un metro cúbico

más el Ministerio de la Construcción en esa provincia, por la gran cantidad de tareas que tiene. Allí tienen un problema especial.

Una cosa parecida ocurre en la Habana, se necesitan también muchos círculos y allí también aparentemente el Ministerio de la Construcción está al tope de sus posibilidades.

En esta etapa en que no sobra el cemento ni sobran las máquinas ni sobran los equipos de construcción, el problema solo lo podemos resolver haciendo un gran esfuerzo en todos los niveles, a veces a nivel regional, a nivel provincial, a nivel nacional, utilizando los recursos que tengamos en nuestras manos. No podemos aspirar a que los círculos sean perfectos, a que las construcciones sean perfectas, no podemos aspirar ahora a que sean perfectos los servicios, deben ser lo mejor posible pero no pueden ser perfectos.

En muchos sitios del país tenemos sobre la marcha que ir resolviendo esos problemas, porque además cuando se dice de emplear un millón de mujeres, tampoco se pueda emplear un millón de mujeres de la noche a la mañana. Es decir, que hay que desarrollar una serie de planes económicos, una serie de planes agrícolas.

Sería interesante conocer el dato estadístico de cuantas mujeres se han incorporado al trabajo, lo mismo en la producción de bienes materiales que en los servicios, desde el triunfo de la revolución, cuantas mujeres como maestras, cuantas mujeres como enfermeras, como auxiliares de enfermería, como técnicos, en la industria, en la agricultura, porque si se hace un estudio estadístico, un estudio estadístico, la cifra de mujeres que se han incorporado al trabajo desde el triunfo de la revolución, debe estar aproximadamente en no menos de 150,000 mujeres, en no menos de 150,000 mujeres. (APLAUSOS) Desde luego, esta es una cifra, sin base exacta, sin datos estadísticos exactos, pero nos parece que nosotros debiéramos hacer un estudio para saber cuantas mujeres se han incorporado al trabajo nuevo, en trabajos que la revolución ha creado.

El próximo año la incorporación de la mujer a los trabajos se aumentará considerablemente, ¿Por qué? Por toda una serie de planes, sobre todo de carácter agrícola.

En el Plan de Banao se incorporarán varios miles de mujeres. Cuando el Plan de Banao esté en plena actividad se calculan aproximadamente 6 o 7,000 mujeres trabajando en ese plan.

En los Pinares de Mayarí ya este año se calculan que trabajarán unas 8,000 mujeres en el próximo año, es decir en el año que comienza, en la próxima primavera se incorporarán unas 8,000 mujeres.

En los viveros de café para los planes de siembra de café del 67 y del 68, en los viveros de café se incorporarán no menos de 30,000 mujeres.

En los viveros forestales se incorporarán también miles de mujeres; en los planes hortícolas en casi todas las ciudades del país se están incorporando también miles de mujeres.

Es decir, que en las tareas productivas el próximo año el número de mujeres que se incorporen al trabajo productivo pasarán de 50,000. Eso requerirá paralelamente un enorme esfuerzo para resolver las cosas relacionadas con comedores, escuelas, círculos infantiles.

1967

Ahora les voy a decir una cosa. Sin la incorporación de la mujer al trabajo productivo, el Plan de Banabó no habría podido llevarse a cabo; los planes de producción de vegetales de microclima en Oriente no habrían podido llevarse a cabo; sin la incorporación de la mujer al trabajo productivo, los planes de producción cafetalera no habrían podido ni concebirse. Muchos de los planes que ya hoy la revolución proyecta y comienza a realizar no se habrían podido concebir hasta que no se pudo ver con claridad, hasta que no se descubrió realmente, todo el potencial de recursos humanos que nuestra sociedad tenía en la mujer.

Esos planes que contribuirán extraordinariamente al desarrollo económico de nuestro país, al incremento del bienestar de nuestro pueblo, no se habrían podido concebir sin la incorporación de la mujer masivamente al trabajo.

Ustedes saben cuantos hombres por ejemplo, cuantos compañeros jóvenes tiene que emplear nuestro país en la defensa de la revolución. Ustedes saben que masas de hombres forman parte en las filas de las Fuerzas Armadas. Como eso implica la inversión de un recurso valioso, inversión de cuantiosas energías en la defensa de nuestro país. ¿Qué vamos a hacer también con las Fuerzas Armadas? Hemos estado viendo, considerando, analizando la posibilidad de que los hombres de las Fuerzas Armadas brinden a la economía el máximo de ayuda. De esa forma, a raíz del ciclón, del último ciclón en Oriente, por las zonas cafetaleras de Oriente, cerca de 30,000 soldados y milicianos de las Fuerzas Armadas, marcharon a las montañas durante cerca de 6 semanas, para limpiar y fertilizar, rehabilitar, miles de caballerías de café.

Actualmente en esta misma provincia de Las Villas, los equipos de construcción de las Fuerzas Armadas están contribuyendo a resolver el problema de los caminos de la zafra, que este año era un problema crítico, motivado por el año lluvioso, porque se deterioraron con las lluvias casi todos los caminos reales, no alcanzaban los hombres, no alcanzaban los equipos del MICON y las Fuerzas Armadas se responsabilizaron en la provincia de las Villas con la construcción de los caminos de zafra.

El próximo año con pilotos de la Fuerza Aérea, se fertilizarán con urea foliar 60,000 caballerías de caña. ¿Qué significa esto? Que la revolución se ha ganado en organización, se ha ganado en experiencia, se ha ganado en militancia, está cada año en mejores condiciones de poder emplear todos sus recursos materiales y todos sus recursos humanos en el avance y en el desarrollo de la economía del país.

Quiere decir que la revolución no sólo se esfuerza en crear las condiciones sociales y las condiciones materiales para incorporar cientos de miles de mujeres a la producción, sino que también se esfuerza por incorporar todos los demás recursos humanos, se esfuerza por racionalizar el trabajo, se esfuerza luchando contra el burocratismo, en disminuir las actividades que no son creadoras de bienes materiales; se esfuerza por emplear a los hombres jóvenes de sus Fuerzas Armadas en la batalla de la agricultura, en la batalla por el desarrollo económico del país.

Es decir, que en todos los frentes, la revolución se, la revolución avanza, la revolución está movilizandó sus recursos humanos, en todos los órdenes, en todos los sentidos y gracias a ese esfuerzo, será posible el éxito de la revolución en el campo de la economía, será posible la victoria en el campo de la economía, será posible la victoria en el campo de la agricultura.

Cuando comiencen las lluvias en la próxima primavera, 150,000 jóvenes estudiantes se incorporarán durante seis se-

manas a las tareas agrícolas. El próximo año será un año en que ya la cifra de superficie que se va a cultivar, las cifras de fertilizantes van a alcanzar niveles nunca antes logrados en nuestro país. En la siembra de caña se sembrarán en el próximo año entre 15 y 20,000 caballerías de cañas; se sembrarán en el próximo año cerca de 20,000 caballerías de pastos; se sembrarán en el próximo año cerca de 150 millones de matas de café. Y por el estilo, con un incremento considerable, no solo en la superficie de siembra, sino en la técnica de siembra. En el empleo de los fertilizantes que tendrá lugar el próximo año.

Han comenzado a llegar a nuestro país los primeros bulldozers de los 900 que recientemente se adquirieron por nuestro país en Francia. Ya algunos de esos bulldozers están en marcha para abrir caminos en la Sierra Maestra, en el Segundo Frente, en el Escambray, en las montañas de Pinar del Río, porque las primeras brigadas constructoras de caminos van a comenzar a trabajar en las montañas.

Ya en esta misma, en este mismo período de sequía que es cuando se hace el desmonte y cuando se preparan las tierras para la primavera, se incorporarán unos 150 bulldozers a las tareas agrícolas, desmontando tierra y creando las condiciones para la agricultura.

En el próximo año llevarán a nuestro país, sólo en el próximo año cerca de 700 bulldozers, cerca de 700 bulldozers. Las compañeras que aquí han trabajado en los distintos planes agrícolas, saben lo que eso significa. Porque las compañeras que están en el Plan de Banao, saben que todo aquello era manigua, saben que todas esas extensiones donde ahora se están sembrando las uvas, las fresas, los espárragos y la cebolla, eran tierras cubiertas de maleza, cubiertas de marabú; donde hoy cualquier visitante se impresiona de ver la magnífica preparación de tierra, el riego, la técnica, el uso de los fertilizantes que nos permitirán rendimientos extraordinarios.

Baste decir que el año pasado se sembró allí una hectárea de fresas. Esta vez se sembrarán unas 270 hectáreas. La hectárea de fresa que se sembró el año pasado en Banao rindió más de 30,000 libras de cosecha, más de 30,000 libras. Con esas 30,000 libras y con la producción de otra plantación en la provincia de Oriente, ha habido fresa para todos los helados de la industria láctea, ha habido fresa para satisfacer una serie de necesidades. Calculen este año, en Banao se sembrarán 270 veces más fresas que el año pasado. En Banao por ejemplo, por primera vez en la historia de Cuba se están cultivando espárragos. Hay ya cerca de 20 caballerías de espárragos sembrados en Banao. Es decir, que por primera vez en Cuba, el año que viene tendremos sopa de espárragos, ensalada fresca de espárragos y espárragos en lata producidos en Cuba. (APLAUSOS)

En Banao este año se han sembrado de uvas 10 caballerías; también por primera vez se cultiva en nuestro país la uva en escala comercial. (APLAUSOS)

Ahora ¿cuántas caballerías llegará a tener el Plan de Banao? Llegará a tener 600 caballerías, de las cuales se cultivarán, se dedicarán todos los años 200 a cebollas; es decir que en Banao se cultivará prácticamente, se producirán las dos terceras partes de las necesidades de cebollas del país. ¿Qué producción se espera alcanzar en Banao? Se espera alcanzar nunca menos de 5,000 quintales de cebollas por caballería. ¿Cuántas toneladas de fertilizantes se están aplicando en Banao? Treinta toneladas de fertilizantes por caballería en la producción de cebollas.

Es decir que allí se está llevando a cabo un plan no solo en extensión, sino en intensidad, en la técnica; es de-

cir que Banao llegará a tener 200 caballerías de cebollas; 60 caballerías de uvas; 20 caballerías de espárragos; 20 caballerías de fresas. Naturalmente que como habrá que hacer rotaciones de cultivo, para cultivar todos los años 200 caballerías, se necesitarán para cebollas, se necesitarán 300 de superficie, pero la producción de cebolla se rotará con la producción de una leguminosa para la alimentación del ganado; es decir, que en la rotación con la cebolla se producirá alimento para la producción de leche y para la producción de carne.

La producción total de esa granja de Banao significará aproximadamente en bienes para el pueblo, esperamos que alcance una cifra entre 20 y 30 millones de pesos todos los años, en productos para el pueblo. ¿Con qué se hace eso? ¿Por qué es posible eso? ¿Cómo es posible eso? Sencillamente gracias al trabajo, gracias al trabajo ¿de quiénes? Gracias, en primer término al trabajo de las mujeres que están participando en ese plan. (APLAUSOS) Gracias igualmente al magnífico trabajo del partido en la provincia de Las Villas, al interés que el partido se ha tomado por ese plan y por inculcarlo. Gracias al trabajo de las compañeras de la Federación de Mujeres en esta provincia, (APLAUSOS) que con toda justicia, han resultado en el primer lugar de la emulación nacional. (APLAUSOS)

Y hay también que decir, gracias al magnífico trabajo de un técnico, de un buen técnico, de un verdadero técnico que es el compañero René Acosta, que ha dirigido técnicamente ese plan. (APLAUSOS) Y René Acosta no es un ingeniero agrónomo, René Acosta no pudo estudiar en la Universidad. Se hizo maestro agrícola, se hizo maestro agrícola, pero siguió estudiando, porque reúne las condiciones de ser un técnico entusiasta y un técnico estudioso. Ese compañero está encargado de la siembra de fresa nacionalmente, de la siembra de uvas nacionalmente y además, del plan de Banao en el aspecto técnico.

¿Por qué ha sido posible sembrar uvas? ¿Por qué ha sido posible sembrar fresas? ¿Por qué ha sido posible sembrar espárragos? Sencillamente, porque había un técnico, no sólo capaz, no sólo estudioso, sino además, decidido, dinámico, audaz, porque hay ciertos técnicos que si ustedes le hablan de sembrar una caballería de algo, dicen: primero vamos a sembrar una mata el primer año, el segundo año vamos a sembrar 10 matas, el tercero vamos a sembrar 100, el cuarto 500, el quinto año media hectárea y en definitiva con esa idea, con ese criterio, con ese espíritu, podrían comer espárragos los hijos de los bisnietos de la actual generación.

La revolución tiene que ser necesariamente audaz, audaz, no puede seguir esos trámites largos, interminables. Claro que es más cómodo y más seguro sembrar una mata este año, dos el año que viene y tres el cuarto o quinto año, es más seguro, es más seguro de no fracasar y es lo más seguro para fracasar, porque el fracaso no consiste en que tengamos un revés sembrando 5 caballerías o sembrando 10 caballerías, el fracaso consiste en que sembremos una mata en vez de las 10 caballerías, porque si la mata si Ud. siembra una mata, esa mata no produce, usted no tiene producto, pero si siembra una mata y la mata produce, tampoco tiene producto. Si se siembran 10 caballerías y las 10 caballerías se pierden, no tenemos, pero si las 10 caballerías producen, tenemos 10 caballerías de producto.

Lógicamente esto no quiere decir que ninguno de esos planes se haya hecho sin investigación previa, no. Primero se comprobó que la fresa se daba, primero se comprobó que la uva se daba, primero se comprobó que la cebolla se daba perfectamente bien allí. Todo eso se comprobó previamente. Se compro-

bó que el espárrago podía cosecharse allí. Es decir, se hizo una comprobación. Se hicieron pruebas experimentales el año anterior, se habían venido haciendo pruebas. Pero desde el momento en que llegamos a la convicción de que aquello se podía sembrar allí, de que mediante una técnica correcta podrían obtenerse grandes cosechas, entonces se hicieron planes para resolver problemas.

Las voy a contar una anécdota. Un día en una provincia conversando con un administrador de una agrupación, estábamos preguntándole cuáles eran los planes. Tenemos tantas caballerías de esto, tantas caballerías de lo otro. Le pregunté por algunos productos, le pregunté por ejemplo, de plátanos o de fruta bomba, no me acuerdo cual producto era y me dice: ah, sí, tenemos una caballería y yo le respondí a ese compañero, le digo: mira, tú siembras una caballería aquí únicamente cuando sea perejil. En realidad yo dije otra palabra, la palabra perejil es un sustituto. Le digo, pero como demonios una agrupación en este país va a sembrar una caballería de algo? Usted hableme de 10, de 20, de 40, de 50 caballerías, pero como me va a hablar de un minifundio estatal, que un minifundio, con caballería de esto y de lo otro no se resuelve ningún problema de abastecimiento.

Y sencillamente la política que se está aplicando en estos momentos en el país, es de siembra en cantidad y en calidad. En esta misma provincia ustedes conocen el Plan de Juraguá, que es un plan donde están los jóvenes que el partido ha estado movilizando para trabajar en la agricultura. Ese plan tendrá 250 caballerías de plátanos, 150 de plátanos vianda, 50 de plátanos fruta; es decir, 100 de plátanos frutas. ¿Cuándo se sembrarán esas 250 caballerías? El año que viene. Este año estaba la tierra preparada, no alcanzó, no alcanzaron todas las semillas de plátanos que hay en el país para sembrar todo el plátano que este año se quería sembrar y se han estado haciendo viveros de plátanos.

Es decir, que la política que se está siguiendo es una política de desarrollo agrícola en cantidad y en calidad suficiente para resolver todos los problemas de abastecimiento. Es decir para resolver los abastecimientos a los actuales niveles de consumo de nuestra población.

Antes podía sobrar cualquiera de estas cosas. La gente no tenía trabajo, no tenía recursos. Con cualquier cosa alcanzaba. Pero señores, cuando hay toda una población que consume, cuando no anda por la calle un solo pordiosero, cuando no anda por la calle un solo niño descalzo y abandonado y todo niño callejero; cuando no hay en este país una sola persona abandonada; cuando no hay en este país una sola persona que no tenga con qué comprar algo, lógicamente, la producción y los planes de producción tienen que ser grandes planes.

Es con ese criterio, con esa concepción con que estamos trabajando. Les hemos hablado del Plan de Banao, porque es el plan que más se conoce en esta provincia, pero planes similares se están llevando a cabo en todas las provincias, planes similares se están llevando a cabo en toda la isla, de un extremo a otro de la isla y no tenemos la menor duda, no tenemos la menor duda del éxito de estos planes, no tenemos la menor duda que para los últimos días de febrero estaremos cosechando en Banao las primeras cebollas.

Bien, pero esas cebollas no van a alcanzar para satisfacer toda la demanda. ¿Qué hacemos con ella? Nosotros creemos que esas primeras cebollas que se cosechen en Banao, esas 20 caballerías de cebollas de Banao debemos mandarlas en primer lugar para la zona azucarera, para la zona donde 200,000 trabajadores están cortando la caña de la zafra. (APLAUSOS)

Es decir, que debemos desviar parte de esos artículos, o por ejemplo en el caso de la cebolla, toda esa cebolla, para aquellos sectores donde se está realizando la más importante tarea del país en esa época, que es la zafra azucarera.

Naturalmente, que en la medida en que avance el plan se dispondrá de más cantidad de todos esos productos y podremos llegar a abastecer a todo el país. Nuestra aspiración es satisfacer al nivel más alto posible, todas las demandas, es decir, todas las necesidades de nuestro país en todos esos artículos.

Ahora bien, para ello, es necesario continuar esforzándonos, continuar impulsando todos estos planes, continuar impulsando este programa. La provincia de Las Villas se ha ganado justamente su lugar como vanguardia en este tipo de actividades. Nos parece que fue (APLAUSOS) ahora dicen que este primer lugar está compartido con la provincia de Oriente. A mí me habían dicho que era la provincia de Las Villas la que se había llevado el primer lugar sin compartirlo con nadie, pero parece ser que en las puntuaciones hechas los de Oriente han sacado algunos puntos también. Hay que decir con justicia que en Oriente y no vayan ustedes a pensar que esto es regionalismo ni mucho menos, en Oriente han hecho un gran esfuerzo también. En Oriente miles de mujeres se han incorporado también a los trabajos productivos en la agricultura. Es una cosa cierta.

Pero esta iniciativa de lanzar las cuatro consignas en la producción, en el embellecimiento de los pueblos, en la educación, en la cotización, es decir, en la militancia de las mujeres en la Federación y que ha permitido esta concentración de 15,000 mujeres que han cumplido estas cuatro tareas (APLAUSOS). Me recuerdo el año pasado. Milián nos hablaba en la zafra como iba a organizar brigadas de mujeres para recoger el cogollo, para alimento del trabajo y ya desde entonces no hablaba de la idea de tener este año. Bien, si el año pasado fue necesario movilizarse para recoger el cogollo, en Las Villas, este año habrá que hacer un esfuerzo similar en todo el país. ¿Por qué? Porque si se van a sembrar 20,000 caballerías de pastos como les explicaba, muchas de esas caballerías son actualmente pastos naturales o parte maleza, parte pasto y para poder sembrar en una primavera una superficie tan grande de tierra con pastos artificiales, es necesario alimentar el ganado.

Si nosotros el próximo año sembramos esas 20,000 caballerías, tendremos una situación más cómoda en los años venideros. ¿Por qué? Porque la masa de ganado ha crecido considerablemente. A ese crecimiento de la masa ganadera tiene que crecer la cantidad de pastos que se siembre y cuando se va a sembrar una cantidad tan grande se produce una contradicción entre la cantidad de ganado, el terreno que necesita ese ganado aunque sea con pastos naturales malos y el terreno que durante meses hay que preparar en la roturación y en la siembra.

Por eso esa iniciativa que se tomó el año pasado en la provincia de Las Villas, debe imitarse nacionalmente, debe hacerse un esfuerzo nacional en el próximo año para aprovechar la caña, es decir, aprovechar el cogollo en la alimentación del ganado, de manera que en la primavera podamos contar, empezar a sembrar las 20,000 caballerías de pastos, de forma tal que para el otoño la mayor parte de esas caballerías puedan emplearse ya en la alimentación del ganado.

De esas 20,000 caballerías, 5 o 6,000 serán de leguminosas, es decir, que ya también es un trabajo no solo en extensión, sino también en calidad. Por eso esperamos que las de-

más provincias, las que no pudieron aparecer en el primer lugar este año, hagan un esfuerzo, traten de recoger la experiencia de la provincia de Las Villas, de Oriente y de algunas otras provincias y traten de aplicarla, para lograr el máximo de movilización, de manera que en la próxima primavera, en la próxima primavera, las mujeres, los soldados, los estudiantes, todo un enjambre humano, con todos los recursos conque cuenta el país, se vuelque hacia la producción agrícola, se vuelque hacia las siembras a lo largo y a lo ancho del país.

Este próximo año vamos a tener una buena zafra. Este próximo año vamos a tener una zafra que ya prácticamente comenzó. Como ustedes saben hay ya 48 centrales azucareros moliendo. (APLAUSOS) Cerca de 100 millones de caña cortada. Esto tiene una significación muy grande. El haber podido comenzar la zafra en diciembre, porque para el plan azucarero será necesario que los centrales muelan de 5 a 6 meses, para poder cumplir la meta azucarera, no solo hace falta ampliar los centrales que se están ampliando, será necesario ampliar también la duración de la zafra. Y ya este año por primera vez en la historia de nuestro país, se ha podido echar a andar nada menos que cerca de medio centenar de centrales azucareros, cerca de 100 millones de arrobas de caña en los primeros 10 días del mes de diciembre. Lograr esto es un buen augurio, es un magnífico augurio. Significa que por ese camino podremos cumplir nuestras metas azucareras para 1970. Significa que a pesar de que esa es una meta grande, ardua, podremos cumplir esa meta.

Para el año próximo pensamos aplicar solamente a la caña cerca de 400,000 toneladas de fertilizantes. Este año desde el mes de septiembre hasta el próximo mes de junio, al café le aplicaremos 105,000 toneladas de fertilizantes. Para tener una idea de lo que son 105,000 toneladas de fertilizantes, baste decir, que antes de la revolución la cifra de fertilizantes que se aplicaban en el país a toda la agricultura no estaría por encima de 100,000 toneladas y sin embargo, sólo al café, sólo al café, en este período desde el pasado mes de septiembre hasta el próximo mes de junio, se aplicarán 105,000 toneladas de fertilizantes al café. Los cafetales aquí producían 30 quintales por caballería, 40 quintales, 50, en algunas ocasiones un cafetal nuevo producía 100 o un poco más de quintales por caballería. Nosotros tenemos que proponernos elevar a no menos de 200 quintales por caballería, la producción de café. Es decir, que tenemos prácticamente que triplicar o cuadruplicar la producción por caballería que había en el capitalismo.

Es decir, que en sólo dos cultivos, café y caña, se aplicarán medio millón de toneladas de fertilizantes. A esto hay que añadir los fertilizantes que se aplicarán a las viandas en general, a los frutales, en general a todos los cultivos. Es decir, que nuestro país entra en una etapa de empleo de la fertilización, de las máquinas y de la técnica en gran escala.

Si por ejemplo esas caballerías de cebolla de Banao que van a producir 5,000 quintales, no se le aplicaran fertilizantes, el primer año podrían producir 2 o 3,000 quintales, el segundo año podrían producir 1,000 quintales. En nuestro país, con el empleo de la fertilización, se puede prácticamente triplicar la producción agrícola, porque la técnica, excepto en unos pocos cultivos, como en el cultivo de la papa, como el cultivo de algunas áreas tabacaleras, no se aplicaba. Sólo en muy contados lugares el capitalismo le aplicó fertilizantes al azúcar, a la caña, es decir a la caña de azúcar. Prácticamente nunca se aplicó fertilizante al café. La mayor parte de nuestra agricultura carecía de fertilización. Pero lógicamente en el capitalismo si una caballe-

2
 ría producía 50 quintales, alcanzaba el café, incluso sobra-
 ba el café, pero en las condiciones de nuestro país actual-
 mente, si una caballería produjera 100, no alcanzaría el ca-
 fé. Pero nosotros haremos no sólo que alcance para el consu-
 mo del café máximo, porque calculamos que nuestro país llegue
 a consumir un millón y medio de quintales de café. El consu-
 mo de café era antes del triunfo de la revolución unas 600
 mil y pico de quintales, alrededor de 700.000. Calculamos
 que se llegue a consumir cuando esté el café por la libre
 aquí, un millón y medio de quintales de café. Azúcar se con-
 sumía en nuestro país internamente unas 150 mil toneladas de
 azúcar. Actualmente se consumen cerca de medio millón de to-
 neladas de azúcar y así por el estilo, todos los renglones.

Es por eso que todos tenemos que trabajar, es por eso
 que toda la sociedad tiene que incorporarse al trabajo, pero
 no simplemente incorporarse al trabajo como un esfuerzo físico,
 sino incorporarse al trabajo con la técnica, con las má-
 quinas, con todos los medios que el hombre pueda emplear para
 incrementar la producción, para acrecentar la riqueza, para
 satisfacer sus necesidades.

En nuestro país no sólo se incorporará toda la sociedad
 al trabajo productivo, sino que se incorporará además, auxi-
 liados por la técnica y auxiliados por las máquinas.

Los enemigos de la revolución, los imperialistas, los
 burgueses, creyeron que el pueblo cubano no saldría adelante,
 que sin los terratenientes, que sin los técnicos del capita-
 lismo, que con el bloqueo imperialista nuestro país fracasa-
 ría. Pero no será ni mucho menos como ellos pensaron. No só-
 lo no ocurrirá como ellos creyeron, sino que nuestro país
 tendrá extraordinarios éxitos, nuestro país alcanzará niveles
 de producción que habrán de llamar la atención en el mundo
 entero.

En la ganadería, por ejemplo, ya en estos momentos hay
 1,200,000 vacas en el plan de inseminación artificial. Hay
 que decir que nuestro país en materia de inseminación artifi-
 cial en la ganadería, en este momento, está entre los prime-
 ros países del mundo. (APLAUSOS) A finales, para fines del
 año que viene alcanzaremos cerca de 2,000,000 de vacas en
 inseminación y ya posiblemente con ese porcentaje nuestro
 país ocupará el primer lugar del mundo en esa técnica y mu-
 cha gente se preguntará ¿qué significa en concreto? ¿qué sig-
 nifica en la práctica aplicar la inseminación? Significa que
 una vaca cebúa, creo que el que más y el que menos conoce
 aquí o habrá visto en su vida una vaca cebúa que produce un
 litro y medio de leche, la hija de esa vaca como consecuen-
 cia de la génesis y la inseminación puede llegar a producir
 8 o 10 litros de leche, la hija. ¿Qué significan estos pla-
 nes? Claro está que esto no ocurre de un año para otro. ¿Po-
 díamos tener en el año 60 un millón de vacas en inseminación?
 No! No, porque cuando la revolución triunfa había creo que
 uno o dos técnicos en inseminación en todo el país. ¿Cuántos
 técnicos en inseminación hay ahora ya? Dos mil. ¿Porque hemos
 podido llegar y sobrepasar el millón de vacas? ¿Por qué hemos
 podido llegar y sobrepasar el millón? Porque el resultado de
 estos años de atrás ya tenemos 2,000 técnicos en insemina-
 ción. Y no sólo hay 2,000 técnicos, sino que se ha quintuplica-
 do la productividad de los técnicos en inseminación desde el
 momento en que se han organizado los pastoreos, desde el mo-
 mento en que se les ha dado una motocicleta con sidecar par
 realizar su trabajo.

Es decir, hemos motorizado a los inseminadores. Ustedes
 se los encontrarán por las carreteras constantemente yendo
 y viniendo. ¿Qué significa que hubieran tenido que pasar va-
 rios años para poder 2,000 técnicos, para poder llegar al
 millón de vacas? Ese millón de vacas ¿qué significa? Que para
 el año 70 esas vacas paren en el 68, crecen, paren en el 67,
 crecen durante el año 68 las hijas, se cargan en el año 69 y
 en el año 70, tendremos cientos de miles de hijas de ese mi-
 llón de vacas en plena producción lechera ya.

?Pero qué significa? Que si en el año 70 son cerca de 400,000 o aproximadamente 400,000 en el año 71 serán cerca de un millón más, cerca de un millón más. Hemos tenido que esperar, hemos tenido que trabajar estos años, pero no está lejos el tiempo en que empecemos a cosechar los frutos de este esfuerzo. Ya empezamos a cosechar en parte los frutos de ese trabajo cuando podemos contar con mil técnicos de algo, dos mil técnicos en algo. En el año 70 tendremos 5,000 inseminadores, ?Quieren saber cuántos tendremos en el 75? Doce mil inseminadores, doce mil inseminadores. Ustedes preguntarán ?para qué tantos inseminadores? Esperamos tener aproximadamente 8 millones de vacas y novillas para esa fecha y además porque ya las experiencias nos enseñan que algunos países subdesarrollados pueden necesitar ayuda técnica o nos piden ayuda técnica.

?Cuáles son las razones de llegar a 12,000? Tal vez alcanzarían con 9,000 o 10,000. Pero hay dos razones por las cuales nosotros procuramos formar un número mayor del que necesitamos. Esas dos razones son las siguientes: una, países que en el futuro puedan necesitar ayuda técnica y nos la soliciten. Uno. Segundo, si tenemos 2,000 o 3,000 técnicos más de los que necesitamos, quiere decir que podemos tener 2,000 o 3,000 técnicos estudiando y superándose. Porque si necesitamos 9,000 y tenemos 10,000 significa que durante un año entero podemos sacar esos técnicos y tenerlos un año estudiando y superándose constantemente.

En el próximo día 18 graduaremos los primeros cientos de técnicos de los Institutos Tecnológicos. ?Saben cuántos hay estudiando en esos institutos tecnológicos ahora? 16,500. ?Saben cuántos habrán en el mes de enero próximo? 25,000. Saben cuántos tendremos graduados, técnicos agropecuarios para el 70? 12,000. Para el 75, 40,000. (APLAUSOS)

Para comprender lo que será nuestro país cuando esas decenas de técnicos de todo tipo, porque estudian para la flota pesquera miles de jóvenes, para la flota mercante, miles de jóvenes, estudian para maestras más de 20,000 jóvenes, en la Universidad de la Habana, en la Universidad de las Villas, en la Universidad de Oriente, hay cerca de 30,000 estudiantes universitarios. ?Y qué significa esto? Yo le explicaba a algunos compañeros que para tener una idea de lo que puede llegar a ser una sociedad con cientos de miles de técnicos, basta ver lo que Acosta ha hecho en Banao o basta ver lo que Eliseo, un ingeniero agrónomo especialista en caña ha hecho en Camagüey. Basta ver lo que puede hacer un técnico, un técnico entusiasta, un técnico capaz, un técnico revolucionario, basta ver lo que puede hacer uno o dos o tres para saber lo que puede llegar a hacer y a hacer una sociedad que pueda contar los técnicos entre cientos de miles.

Los imperialistas para tratar de hundir la revolución hicieron el máximo por llevarse de nuestro país los técnicos. Hicieron campañas. Claro está que el imperialismo yanqui no sólo trata de llevarse los técnicos de Cuba. En Cuba había bastante pocos técnicos y el nivel técnico de Cuba en muchas ramas de las ciencias era muy pobre. Los imperialistas se llevan técnicos de Inglaterra, de toda Europa. Todos los países industrializados tienen el problema de que los yanquis ofreciéndoles sueldos dos y tres veces mayores se llevan los técnicos de Inglaterra, de muchos países de Europa, saquean de técnicos a sus propios aliados. Muchos médicos, ingenieros, que se gradúan en América Latina, emigran para Estados Unidos, porque Estados Unidos trata de saquear los técnicos a todo el mundo. Saquea de técnicos a los propios países aliados suyos como les decía. En Cuba no lo hacen porque hubiesen muchos técnicos, ni buenos técnicos. En Cuba lo hacían para reventarnos. Es decir, para hundir a la revolución, para hundir el país. No les interesa. Porque yo les puedo asegurar

Bgjn
b
Jank
Abon
1975

*Why did
it happen
to now*

que todos los técnicos que se han llevado de este país, juntos, no valen lo que un buen técnico revolucionario. (APLAUSOS) Con seguridad que los técnicos que el imperialismo se llevó, con esos técnicos no van a llegar a la Luna ni van a descubrir nada, porque en su inmensa mayoría eran unos incompetentes, unos vagabundos, unos parásitos, unos reaccionarios, unos...

No se puede concebir un buen técnico que no empiece por ser un ser humano. No se puede concebir un ser humano que sea un egoísta; no se puede llamar ser humano un tipo egoísta, no se puede concebir un técnico sin sensibilidad humana. Y sólo un técnico que sienta amor por los demás, que sienta pasión por el trabajo, que viva estimulado por la idea de servir a su pueblo, de servir a sus semejantes, puede llegar a ser un buen técnico.

*madame
truch*

El imperialismo trató de llevarse todos esos elementos. Nos hizo un gran daño? Algún daño puede habernos hecho. Pero que es eso? ?Qué significa los cuatro gatos que se llevaron? ?Qué significan las cuatro basuras que se llevaron? al lado de los técnicos, de las decenas de miles de técnicos revolucionarios de patria o muerte que la revolución está formando? (APLAUSOS)

Podemos decirlo con profunda satisfacción, que a pesar del saqueo malvado de los imperialistas, a pesar de su campaña, nuestro país en los próximos años podrá contarse entre los países de más, de mayor número de técnicos, entre los países que cuenten con más técnicos entre los países subdesarrollados del mundo y al nivel de muchos de los países desarrollados.

x

Algunas ramas de la técnica, les explicaba el caso de la inseminación artificial, para el desarrollo de nuestra ganadería, ya estamos próximos a los primeros lugares. Para fin del año que viene, sin duda, estaremos ya en el primer lugar en el mundo. Esa es una técnica. Mañana otra, luego otro. El deporte mismo, ustedes saben como se desarrolla en nuestro país. Ustedes saben el lugar que nuestro país está ocupando en el deporte. Se acaba de celebrar una olimpiada de ajedrez y todos los visitantes, muchos de ellos acostumbrados a ver las calumnias, las mentiras, las indecencias que los imperialistas escriben en el mundo sobre nuestra revolución, se quedaron asombrados, se quedaron maravillados, de la atención, de la organización, del interés del pueblo por el ajedrez, de la participación de las masas en estas actividades, que en casi todos, muchos países del mundo, sobre todo en los países capitalistas, está reservada solo para una minoría privilegiada.

Este mismo estadio donde estamos reunidos aquí, capaz de albergar más de diez mil personas, ustedes saben que cuando empieza el campeonato, no cabe un alma más en este estadio. Nosotros hemos calculado que en ocasiones más del 10% de la población de la ciudad de Santa Clara han venido a este estadio y no han venido todos los que han podido venir. Es decir, que la participación masiva del pueblo en las actividades culturales, en las actividades educacionales, en las actividades deportivas, en las actividades productivas, la participación del pueblo en la defensa del país, la participación del pueblo en la construcción del porvenir del país, es un hecho real, poderoso irrefutable, que ha prevalecido por encima de la saña de nuestros enemigos imperialistas, de sus bloqueos, de sus agresiones, de sus intentos de aplastar a nuestro país y cada día que pasa, cada vez que pasa, cada año que pasa, se hace cada vez más claro, que no podrán destruir nuestra revolución jamás. Que cada día es más imposible aplastar nuestra revolución. (APLAUSOS) Que cada día es más poderosa, que cada día es más firme, que cada día es

más sólida. ¿Qué dirán de esto? ¿Qué dirán de las decenas de miles de mujeres que se incorporan a la producción, que se incorporan al trabajo, que ingresan en la Facultad de Tecnología de la Universidad, que ingresan en la Facultad de Medicina, de Humanidad? ¿Qué dirán de las miles y miles de mujeres que se han incorporado a la asistencia médica? ¿Qué dirán de las decenas de miles de mujeres que se han incorporado a la educación, que se han incorporado a los servicios, a los círculos infantiles, a las escuelas? ¿Qué dirán de las mujeres que se han incorporado a la producción? ¿Qué pueden decir? Porque ¿qué era lo que el capitalismo y el imperialismo deparaba a la mujer en nuestro país? Trabajar en los peores trabajos. ¿Qué les deparaba a las hijas de los obreros y los campesinos? ¿Un trabajo digno? No! El prostíbulo. Pero el prostíbulo ha desaparecido ya como actividad de la mujer en nuestra patria. (APLAUSOS)

Los peores trabajos, los más humillantes, los más despreciables, la discriminación, la subestimación, era todo lo que la mujer en nuestra patria podía esperar del capitalismo y del imperialismo. Hoy, eso parece ya una pesadilla del pasado. Ya ningún trabajador, ningún padre de familia se puede, se ve en la necesidad de mandar a su hija allá a trabajar con los ricos o a trabajar en un bar o a un prostíbulo, porque ese pasado, esa pesadilla, ese odioso destino que aquella sociedad deparaba a la mujer cubana ha desaparecido hoy para siempre.

Para saber lo que la revolución ha hecho por la mujer, para saber a la vez lo que la mujer hace por la revolución, hay que ir a Banao, hay que ir a San Andrés, hay que ir a los Pinares de Mayarí, hay que ir a Maisí, hay que ir a La Caoba, hay que ir a Palenquito (APLAUSOS), hay que visitar los cientos de centros avícolas en todo el país, las decenas de centros de conicultura que se están desarrollando en todo el país, para ver a la mujer realizando un trabajo decoroso, un TRABAJO LIBERADOR, y entre todos estos lugares, porque es de los que más me ha impresionado, porque es en aquél en que he visto en su más clara expresión el espíritu y la vocación revolucionaria de la mujer, es precisamente uno de los que mencionaba aquí: el de Banao.

Los excépticos, los que no creían o los que no creen, que vayan a Banao. Los que subestimen a la mujer, los que no sepan apreciarla en toda su capacidad, en toda su posibilidad, que vayan a Banao. (APLAUSOS)

Y que visiten otros muchos lugares, porque no es que la revolución trate de resolver el problema del trabajo de la mujer mediante el burocratismo, mediante el empleo en la oficinita y al expresarme así, una vez más digo que no se entienda que creemos que el trabajo en una oficina es un trabajo deshonoroso, que sea un trabajo que no sirve, no. El imprescindible, el mínimo de trabajo de oficina es necesario. Lo que no es imprescindible es el burocratismo, lo que no es imprescindible es la acumulación de burócratas en las oficinas. Pero para los que no entienden lo que es el burocratismo, para los que no entiendan que el burocratismo no hace feliz a nadie, que el burocratismo no hace feliz a ningún trabajador, que el burocratismo no hace feliz a ninguna mujer, que vayan a una oficina llena de empleadas y después que vayan a Banao. Que prueben, que vean, para que comparen que distinto entusiasmo, que distinta alegría, que distinta felicidad es ésta que da el trabajo creador, el trabajo productivo, saber que se es útil, el saber que se sirve a sus hijos o a su esposo, a su padre, a su pueblo, a su patria, a su revolución, luchando! (APLAUSOS) Creando cosas útiles, contribuyendo al bienestar. Que permanezca en las oficinas el mínimo indispensable en las oficinas. No cejemos en el empeño y en la ofensiva contra el burocratismo. El burocratismo es un mal que exigirá en estos años una lucha permanen-

te, porque si bajamos la guardia, el burocratismo toma la ofensiva.

X
Nosotros lo hemos explicado con una frase y es que las comisiones de lucha contra el burocratismo se han burocratizado, se han burocratizado. ¿Que quiere decir? Han bajado la guardia, resuelven burocráticamente los problemas, algunos organismos han metido nuevo personal sin discutir con las comisiones, algunas gentes, algunas oficinas, sin solicitar, algunos han ampliado, pero no dejaremos de estar alerta, no bajaremos la guardia. Procede ahora desburocratizar las comisiones de lucha contra el burocratismo e impregnarlas otra vez del estilo y del método revolucionario. (APLAUSOS)

Se ganó terreno, se ganó bastante terreno en la lucha contra el burocratismo, se fue creando una conciencia anti-burocrática, pero el burocratismo está al acecho, los vicios del burocratismo todavía se manifiestan de distintas formas. Hay funcionarios que contratan estudiantes aún sabiendo que está estrictamente prohibido contratar estudiantes, es decir, nosotros preferimos a un estudiante al que le surja una necesidad económica, darle una beca, darle un préstamo económico en vez de darle un trabajo para que después sea mal trabajador y mal estudiante. Hay organismos que contratan estudiantes por la libre. Hay algunas oficinas, sitios, donde han violado las normas de lucha contra el burocratismo, donde han traído personal nuevo. Y en fin, aprovecho la oportunidad para dar aquí esta voz de alerta, advertirle a los burócratas que estamos alerta, advertirle a los compañeros revolucionarios de las comisiones de lucha contra el burocratismo, que ha habido ciertas manifestaciones de burocratismo en esas comisiones y que tienen que desburocratizarse.

Podrá contarse con todo el entusiasmo del pueblo, podrá contarse con todo el entusiasmo de las mujeres de este país, podrá contarse con el entusiasmo de todos nosotros para promover planes, para promover el trabajo creador de la mujer, para desarrollar la economía del país en la misma medida que no estaríamos dispuestos a hacer eso, para que mientras por un lado llamamos a las mujeres a trabajar en nuestros campos, llamamos a las madres a mandar a los hijos a los círculos, levantarse en horas tempranas, trasladarse a lugares de trabajo para crear bienes útiles, haya burócratas, que sin conciencia de lo que es el trabajo productivo, sin conciencia de lo que es el trabajo creador, mansuetos, espléndidos con el dinero del pueblo, espléndidos con el dinero que no sale de su sudor, malgaste dinero y no sólo malgaste dinero, hay algo peor que malgastar dinero, es malgastar inteligencia, malgastar seres humanos. Porque si un burócrata de esos que pudiera desempeñar su trabajo con veinte personas, inventa organogramas, inventa puestos, inventa plazas, para que trabajen 80 más sin producir ni papeles o papeles, o estorbo que es lo que muchas veces es lo que producen, ese hombre, ese burócrata, ese ser antisocial, ese enemigo de la revolución, no solo malgasta cien mil o ciento cincuenta mil o doscientos cincuenta mil pesos. ¿Cuánto cuesta, cuánto cuesta producir en cebollas cien mil pesos, en tomates, en fresas, en leche, en carne, en uvas, en azúcar, en lo que sea, cuánto cuesta, cuánto trabajo, cuánto sudor, cuántas caballerías, cuántas horas, cuántos sacrificios? ¿Y cuánto le cuesta a un burócrata botar cien mil pesos? ¿Pagar cien mil pesos innecesarios en trabajos abstractos?

¿Podrá considerarse un revolucionario un socialista, un comunista, un partícipe de una revolución proletaria, aquél que no sepa el trabajo que cuesta producir un litro de leche, producir un tomate, producir un grano de café o producir una manga?

Cuando yo quiero hacerme una idea de si alguien es o no revolucionario, el método que uso, el barómetro que uso, la regla que uso, es saber si ese hombre tiene idea de lo que cuesta producir cualquiera de estas cosas. Si sabe que para producir un litro de leche un hombre se tiene que levantar a las 2 de la mañana y trabajar hasta el amanecer ordeñando vacas y andar por los potreros de noche o de día y luchar con los animales, para producir un litro de leche o diez litros de leche o cien litros de leche y si ese hombre sabe lo que vale ese esfuerzo, si ese hombre sabe apreciar el producto del trabajo, si ese hombre sabe apreciar al ser humano.

Y ya digo que ese burócrata no sólo malgasta 100 mil pesos. Para producir 100 mil pesos posiblemente tengan que trabajar 100 mujeres todo el año. El lo bota en una nómina. Pero no sólo malgasta cien mil pesos, hay algo peor, malgasta ochenta personas, inutiliza ochenta personas, derrocha la inteligencia y la energía de ochenta personas. Ese es el burócrata.

Acaso debemos decir que no hay burocracia?. Sí, se ha luchado contra la burocracia, pero todavía hay burocracia. ¿Quiere decirse que no hay burócratas? Sí, todavía hay burócratas y muchos burócratas, muchos que no saben lo que es un peso, muchos que no saben lo que cuesta producir un peso de leche o de carne o de viandas o de pescado. Y eso lo bota, lo malgasta, eso no es revolucionario, eso no es ayudar a nadie.

Creo que el mayor daño que se le puede hacer a una persona es hacerle eso, meterla a hacer un trabajo inútil, meterla a hacer un trabajo donde esa persona ve con toda claridad que su esfuerzo no es útil.

De la misma manera que se siente feliz una mujer que está cultivando un tomate, sembrando una maticá de café en un vivero, se siente feliz aquella se siente infeliz y hay todavía muchos que no comprenden esto, hay todavía mucho espíritu pequeño burgués.

¿Es acaso tener conciencia proletaria no ver esto? No. Es tener concie, hábitos, mentalidad de pequeño burgués. Todavía el espíritu pequeño burgués infesta bastante nuestra administración socialista. Pero el espíritu proletario avanza más y avanza más rápidamente a todo lo largo y lo ancho del país, frente a esas tendencias reaccionarias, conservadoras, pequeño burguesa avanza este otro espíritu, que vemos a lo largo y ancho de la isla. El pueblo que se vuelca hacia el trabajo productivo, el pueblo que hace conciencia. Y en la medida en que hagamos conciencia, en la medida en que estemos claros, en la medida en que sepamos distinguir lo útil de lo inútil, lo productivo de lo improductivo, en la medida que hagamos conciencia, repito, le iremos ganando la batalla a ese espíritu pequeño burgués e iremos abriendo el camino arrollador de nuestra revolución proletaria, de nuestra revolución socialista, de nuestra revolución comunista. (APLAUSOS)

Y sólo me resta decir, con todas las fuerzas que ¡vivan las mujeres cubanas!, que ¡viva el espíritu revolucionario, la disciplina, la devoción de las mujeres cubanas!, que ¡viva la revolución femenina dentro de la revolución socialista! ¡PATRIA O MUERTE, VENCEREMOS!

HIMNO DE LA INTERNACIONAL

NOTA: Este Servicio está constituido por versiones taquigráficas literales de las radio-emisoras diarias de las principales emisoras de Cuba comunista, y su única finalidad es la de proporcionar a todos los que comba-

ten la tiranía roja allí impuesta, los medios informativos fidedignos necesarios para contrarrestar las falsedades del Castro-Comunismo. Una manera laboriosa pero útil de servir a la Libertad, a Cuba y a la Democracia.

Angel V. Fernández - Director General.

P. O. Box 253, Biscayne Annex
Miami, Florida. 33152

Teléfonos: 443-4963
443-9431

Transcribió y mecanografió:

A. Mesa

